

# V Ě S T N Í K

## ČESKOSLOVENSKÉ NÁRODNÍ RADY AMERICKÉ

Číslo 403

Duben 1990

### PREZIDENT VÁCLAV HAVEL V HLASE AMERIKY

Prezident Československej republiky Václav Havel počas svojej návštevy v Spojených štátoch navštívil československú redakciu Hlasu Ameriky. V jeho sprievode bol okrem iných aj predseda československej federálnej vlády Marián Čalfa a ďalší významní hostia.

V útorok 20. februára, po odchode z Bieleho domu a rozhovoroch s prezidentom Georgom Bushom prezident Československej republiky Václav Havel zavítal na krátku návštevu československej redakcie Hlasu Ameriky. Redakcie Hlasu Ameriky pripravila prezidentovi Havlovi tradičné privítanie s chlebom a soľou.

V krátkom príhovore k členom redakcie prezident Havel povedal, že si osobne veľmi váži dlhoročnú prácu Hlasu Ameriky vo vysielaní pre Československo.

Prezident Havel vyhlásil: "Chtěl bych poděkovat českému a slovenskému vysílání Hlasu Ameriky za jeho práci. Dlouhá léta to byla nejposlouchávanější (československá) stanice."

"Informovali jste pravdivě o situaci ve světě i u nás doma," pokračoval prezident Václav Havel, "a pomáhali jste tím k tomu, že přišla ona pokojná revoluce, které jsme se dočkali."

"Tím ale nechci říci," zdoraznil prezident Havel, "že teď ztratila vaše práce smysl. Naopak, teď má nový smysl — budete nás muset informovat jak se dělá demokracie, protože by jí teď začínáme budovat, obnovovat po dlouhých desetiletích a máme se hodně co učit. Děkuji vám."

Prezidenta Havla privítali hlavný riaditeľ Hlasu Ameriky Richard Carlson a riaditeľ vysielania Hlasu Ameriky pre Československo Miroslav Dobrovodský, ktorý odovzdal vzácnemu hosťovi oficiálny dar: reliéf s venovaním: To the President of Czechoslovak Republic From Czechoslovakia Service — Voice of America — Washington, D.C., February 20, 1990. Na zarámovanej morenej dubovej doske tvaru obdĺžnika je umiestená veľká magnetofónová páska, snímateľný kovový kotúč so zvukovými záznamami z rozhovorov, ktoré v priebehu roku poskytol Václav Havel Hlasu Ameriky, ako aj s nahrávkami ďalších programov, ktoré sa vzťahovali na osobu Václava Havla.

Medzi nimi aj rozhlasová montáž: telefonické interview Hlasu Ameriky s Alexandrom Dubčekom dňa 15. októbra 1989 a časti z tajnej nahrávky z vystúpenia vtedajšieho generálneho tajomníka KSČ Miloša Jakeša v západočeskom kraji, ktorý žiadal radové členstvo strany, aby nenechalo stáť komunistické stranické vedenie "jako kůl v plotě". Československé vedenie vtedy zakázalo Václavovi Havlovi vycestovanie do Frankfurtu, kde si mal za účasti západonemeckého

prezidenta R. Weitzsackera a spolkového kancelára H. Kohla osobne prevziať Mierovú cenu Medzinárodného knižného veľtrhu. Miloš Jakeš na tajnom zasadaní stranických funkcionárov Západočeského kraja na adresu spolkového ministra zahraničných vecí Hansa-Dietricha Genschera vyhlásil, že jeho osobný list, v ktorom žiadal Československo, aby schválilo vycestovanie V. Havla "nechali jsme to... bez odpovědi... Samozřejmě, že ho nepustíme", dodal Jakeš. A. Dubček v nedeľu 15. októbra v telefonickom interview s Hlasom Ameriky toto rozhodnutie čs. vedenia ostro odsúdil.

Medzi ďalšími nahrávkami na kotúči reliéfu, ktorý odovzdal prezidentovi Havlovi riaditeľ Hlasu Ameriky počas jeho návštevy M. Dobrovodský je aj záznam večerného vysielania z dnes už historického 17. listopadu minulého roku, keď Hlas Ameriky prerušoval svoje pravidelné vysielanie a priebežne informoval poslucháčov o prvých demonštráciách v Prahe. Tieto demonštrácie zmobilizovali Čechov a Slovákov a viedli k zamatovej revolúcii.

Medzi darmi československej redakcie prezidentovi Havlovi bol aj historický záznam na robustnej 30 cm gramofónovej platni zo začiatku 50. rokov. Nestor modernej americkej rozhlasovej žurnalistiky zo 40. a 50. rokov, Ed Morrow, v nahrávke hovorí o odkaze prvého čs. prezidenta Tomáše Garigue Masaryka. Okrem toho, členovia čs. redakcie odovzdali prezidentovi V. Havlovi v pamiatkovej väzbe — súbor komentárov a príspevkov z americkej tlače o Václavovi Havlovi a československej zamatovej revolúcii od 17. novembra minulého roku až do 20. februára t.r., dňa jeho rozhovorov v Bielom dome a návštevy Hlasu Ameriky.

V sprievode prezidenta Václava Havla na návšteve Hlasu Ameriky boli okrem iných aj predseda československej federálnej vlády Marián Čalfa, nová československá veľvyslankyňa vo Washingtone Rita Klímová a veľvyslankyňa Spojených štátov v Prahe, Shirley Temple-Blacková, a ďalší činitelia.

Prezident V. Havel v útorok 20. februára navštívil aj Knižnicu Spojených štátov, kde si v sprievode vedeckého pracovníka knižnice, historika J. Kovtuna prehlíadal rukopis Masarykovho konceptu československej nezávislosti a originálu konečnú anglickú verziu deklarácie československej nezávislosti a iné historické dokumenty, týkajúce sa Československa.

---

Prosíme oznamte včas  
změnu adresy

---

# VESTNIK

April 1990

Organ of the Czechoslovak National Council of America

Published monthly (Except bi-monthly July-August)

Subscription \$5.00 - Outside U.S.A. \$6.00

Editor - O. Kovar

Office: 2137 So. Lombard Avenue, Cicero, Illinois 60650  
Telephone: 656-1117

# VĚSTNÍK

Duben 1990

Orgán Československé národní rady americké

Vychází měsíčně (s výjimkou dvojčísla v červenci-srpnu)

Předplatné \$5.00 - Mimo USA \$6.00

Redaktorka - O. Kovářová

Úřadovna: 2137 So. Lombard Avenue, Cicero, Illinois 60650  
Telefon: 656-1117

## Z WASHINGTONU, D.C.

### IN MEMORIAM PAVEL ŠTURMAN

Dne 27. února t.r. odešel na věčnost význačný člen československé krajané obce Pavel Šturman. V pátek 2. března se s Pavlem Šturmanem rozloučili formálně členové jeho zednářské lože, v sobotu se sešla krajanová veřejnost v Emmanuel Lutheran Church, aby uctila památku zemřelého.

S Pavlem Šturmanem odešel opět jeden z těch vyjímečných, pilných, obětavých avšak neokázalých krajanových pracovníků, kterým vděčíme za to, že se po celá ta světlá i temná léta od první světové války udržel v Americe krajanový život, že po celých těch 40 let komunistického temna existoval zde hlas, který byl přimluvcím za ty nešťastné ve staré vlasti, že zde existovaly organizace, které udržovaly a udržují kulturní a vědecké tradice Slováků a Čechů a hlavně které udržovaly myšlenky nezávislého svobodného a demokratického Československa.

Pavel Šturman byl rodákem ze Svätého Michala v Liptovskom okrese. Střední školu začal navštěvovat v Prešově, ale dokončil ji již v Detroitu v Michiganu. Byl proto absolutně bilinguální, jeho angličtina byla stejně dokonalá jako jeho krásná slovenština, kterou si udržel až do konce svého života: Bylo mu 86 let.

Po první světové válce v letech 1918—1919 pomáhal na Slovensku organisovat veřejnou správu a ze Slovenska si také do Ameriky přivezl svoji milovanou Tanju. V USA studoval obchodní a právní vědy na universitě v Pittsburghu. Po skončení studií měl několik zaměstnání jako účetní a obchodní vedoucí. V roce 1931 se stal redaktorem Slovenské obrany v Scranton, Pennsylvania a v letech 32 až 42 byl vedoucím tajemníkem Slovenskej evanjelickej jednoty. Tuto bratrskou pojišťovnu v Pittsburghu zachránil před bankrotem.

Když Spojené státy vstoupily do války stal se pracovníkem Office of War Information jako specialista pro střední a východní Evropu. Z toho postavení přešel po válce do služeb UNRA a organisoval pomoc uprchlíkům. Ve federálních službách zůstal až do roku 51 a pracoval pro Army Map Service.

Než odešel do výslužby v roce 1974 byl knihovníkem a později účetním, ale po celou dobu svého plodného života věnoval svůj volný čas organizaci krajanového života. Byl presidentem Československého kroužku v Pittsburghu, tajemníkem Masarykova spolku a vedoucím sekretářem Národního združení slovenských Lutheránov. Ve washingtonské oblasti byl znám jako předseda, funkcionář a čestný člen Čs. národní rady americké, byl jedním ze zakládajících členů SVU, byl aktivní v Sokole a byl také oblíbeným kazatelem Interdenominačních bohoslužeb. Po mnoho let

byl předsedou Wilsonian Club a do posledního dne svého života redaktorem věstníku této organizace.

Pavel Šturman podlehl těžké nemoci, ale odešel vlastně uprostřed práce. Všichni, kteří měli to štěstí mluvit s ním v posledních dnech potvrdí jeho optimismus, že se vrátí ke své práci z historie slovenského národa a že ještě napíše tu či onu úvahu. Jeho dílo zůstane nedokončeno a v československé obci zůstane velká nevyplněná mezerka.

Budíž mu země lehká a ať Bůh zmírní žal jeho Tanji, celé rodiny a smutek nás všech, kteří jsme ho znali jako přítele a rádce.

—rn—

## HOVORY Z LÁN

Československý rozhlas od 11. března letošního roku vysílá, vždy každou neděli ve 14 hodin na stanici Československo, rozhovory s prezidentem Václavem Havlem. Prezident se v nich vyjadřuje k aktuálním problémům domácí i zahraniční politiky. Z názoru pana prezidenta vybíráme nejzajímavější pasáže.

Federativnost je znak — ten vlastně známe z praxe až od 18. století, kdy na federativním principu vznikly Spojené státy americké. Podle mého mínění, znak určitého státního útvaru má mít povahu přívlastku, nemůže se říkat "federace", může se říkat "federativní republika" — jako třeba Jugoslávie. Dále si myslím, že federace — já nejsem odborník — se váže s druhým pádem, že by se muselo říkat: Federace zemí Koruny české a Slovenska. Slovensko vím co je, to je země, nevím co je Česko. Víme, co jsou země Koruny české, to jsou Čechy, Morava, Slezsko, Těšínsko. Zdá se mi, že kdyby v názvu republiky mělo být slovo federace, muselo by být řečeno čeho federace, to znamená zemí Koruny české a Slovenska. Hlavně ovšem nevím co je Česko. Znám to slovo z posledních let z pokleslé exilové žurnalistiky, v dopisech čtenářů časopisu Reportér se Škutinovi občas vytklo "Česko". Vždycky po mně lezli slímáci, když mé oko padlo na tento podivný, slangový, argotový výraz. Zkrátka a dobře, naprosto chápu důvody proč se SNR jednomyslně přiklonila k tomuto názvu, ale zároveň vím, že to český národ nemůže přijmout. (11. 3. 1990)

## Důležité upozornění pro čtenáře Věstníku

Malý roční poplatek sotva uhradí zaslání Věstníku, proto žádám všechny předplatitele, kteří dosud nezaplatili předplatné na rok 1989, aby tak učinili.

Upomínka se netýká členů ČSNRA, kteří mají Věstník zahrnutý v ročních příspěvcích.

— Redakce



300 let Čechů a Slováků v Americe

## PANORAMA

Krajanská kronika Panorama zaznamenala pro budoucí generaci náš přínos Spojeným státům americkým. Dílo se skládá ze dvou částí: z historického úvodníku ke každé kapitole a z předplacených životopisů. Dr. G. Švejda, historik, napsal stat' o prvních českých a slovenských přistěhovalcích. Každý americký stát má svoje kapitoly o svých začátcích.

Panorama je k dostání v kanceláři ČNRA — 2137 S. Lombard Ave., Cicero, IL 60650 — Tel. 656-1117. Cena \$7.00 + poštovné \$1.50.

### Informace pro návštěvníky Československa Nové informace z právní oblasti

Vláda projednala na svém zasedání dne 26. 2. 1990 návrhy nových politických zákonů (mimo jiné zákona shromažďovacího, sdružovacího, petičního a dílčí novelu tiskového zákona).

Navrhovaná úprava zákona o státním občanství umožňuje, aby všichni bývalí čs. občané, kteří naše občanství ztratili nebo se jej zřekli, požádali do 31. 12. 1993 o jeho udělení.

Všechny návrhy nových zákonů budou nyní projednávány Federálním shromážděním.

Od 15. 3. 1990 vstupují v platnost nové zásady pro uplatňování povinné směny valut a pro poskytování výjimek a úlev. Změny sledují především usnadnění návštěv blízkých příbuzných bývalých čs. občanů, krajanů.

- I. Povinné směně valut podléhají cizinci starší 18 let, pokud potřebují k cestě do Československa vizum;
- II. Povinné směně valut nepodléhají:
  - čs. občané žijící trvale v zahraničí
  - příbuzní čs. občanů, žijících trvale v Československu pokud předloží pozvání ověřené čs. státním notářstvím (příbuzní v rozsahu rodiče, prarodiče, děti, vnuci, sourozenci, manželé, manželky, zeťové, snachy)
- III. Úlevu z povinné směny valut ve výši 50% obdrží:
  - mladí návštěvníci Československa ve věku 18—23 let na dobu max. 30 dnů
  - penzisté ve věku nad 65 let na dobu max. 30 dnů
  - bývalí čs. občané a členové krajanských spolků, kteří již nejsou držiteli čs. občanství.

*Děkujeme srdečně všem dárcům, kteří se zúčastnili naší výroční nálepkové akce. Nálepková akce byla velmi úspěšná a jsme hrdí, že umožnila náš boj za lidská práva.*

### Valná hromada ČSNRA odbočky "Štefánik" v Illinois

konala se za přítomnosti 27 členů v sobotu 10. března 1990 v 6 hodin večer ve spolkové místnosti Warren Township Center v Gurnee.

Předseda br. Kraupner zahájil schůzi procítěným projevem o radostném uskutečnění našich tužeb, že konečně po 42 letech jsme se dočkali osvobození Československa od komunistické krutovlády s pocitem zadostiučinění, že také naše organizace svou činností může se spolupodílet na dosaženém vítězství. Ovšem cesta ke konsolidaci a řešení řady problémů, vzniklých nastálými změnami bude dlouhá a ne snadná. Věříme, že ČSNRA bude moci býti nápomocná a užitečná také během období budování. Jeho projev byl kvitován souhlasným přátelským poteskem.

Poté bylo přikročeno k provedení valné hromady. Po zprávách funkcionářů o činnosti odbočky za minulý rok a udělení absolutoria odstupujícímu výboru byly provedeny volby úředníků pro rok 1990. Dosavadní výbor byl znovu zvolen s výjimkou úřadu tajemníka, do kterého po resignaci br. Halašky po 26 letech (od založení) byla zvolena s. Marie Dellinová. Hlavní úřady byly tudíž obsazeny takto: předseda br. Kraupner, místopředsedkyně s. Laurichová, tajemnice s. Dellinová, pokladní s. Šmerdová a revisoři účtů br. Taubitz a s. Moosová.

Během dalšího jednání odhlasovali jsme dar \$100.00 oblastnímu výboru na debutantku na posledním plese a na sbírku "Američané Československu" a odhlasovali jsme \$500.00. Současně rozdali jsme přítomným dopis Rady s výzvou, aby také oni soukromě podle možnosti přispěli na budování republiky.

Tím byla běžná agenda schůze skončena a následovala přestávka s výborným občerstvením hostitelů Kraupnerů. Potom s přílehlavým úvodem představil nám br. Kraupner na pásce presidenta Havla při jeho historickém projevu na Staroměstském náměstí v Praze 25. února 1990, to je v den smutného 42hého výročí Gottwaldovy řeči o nastolování komunistické vlády v Československu. Vzpomíná na tu hroznou dobu, ale zároveň líčí a kritizuje dnešní situaci v zemi po každé stránce a zdůrazňuje, co vše se musí napravovat a dávat do pořádku a dohánět, abychom znovu mohli zaujmout to místo vyspělého demokratického národa v ostatním svobodném světě. Byl to vskutku požitek jeho rozumnou řeč si vyslechnout a podle opakovaného potlesku všichni ti, kteří ho na Staroměstském rynku poslouchali, také s ním souhlasili.

A jelikož mezitím se dostavila doba rozchodu, další schůzování bylo ukončeno a spokojeni jsme se vraceli domů. Srdečné díky Kraupnerovým za bohaté občerstvení. *K.H.*

Roční předplatné Věstníku — \$5

## Den zdobení hrobů na Českém národním hřbitově

Vážení přátelé:

Český národní hřbitov připravuje také letos vzpomínkovou oslavu na den zdobení hrobů, připadající na PONDĚLÍ 28. KVĚTNA 1990 za účasti vojenských, občanských a krajských národních organizací v metropolitním Chicagu s tradičním průvodem od Českého domova, kde se sešadí v 9 hodin ráno a odkud vyjde v 9:30. Podrobnosti programu budou oznámeny později v krajském tisku a na naší pravidelné nedělní radiové hodině na stanici WCEV 1450 AM od 9—10 AM. Vlastní vzpomínkové obřady budou se konat u pomníku veteránů z občanské války.

Vzpomínkové obřady na Českém národním hřbitově jsou skutečně jednou z mála příležitostí v roce, která se nám naskytá, Američanům československého původu, k projevení úcty a vděčnosti všem těm americkým chlapcům včetně těch československého původu, kteří bojovali a umírali pro svobodu této země.

Český národní hřbitov je jeden z mála v Chicagu, kde se tomuto dnu věnuje rok co rok tolik pozornosti a kde se konají tak důstojné vzpomínkové obřady. Zajistě si zasluhují co největší účasti naší krajské veřejnosti. Proto očekáváme také z Vašich řad co největší návštěvu.

Těšíme se na shledanou v Den zdobení hrobů na našem hřbitově.

*Český národní hřbitov, P. Vojtík, předseda  
K. Halaška, tajemník*

## Oslava 140. narozenin T. G. Masaryka v Orange County

Československé krajské organizace v Los Angeles a okolí uspořádali společnou oslavu narozenin prvního československého prezidenta v sobotu, 3. března 1990 v Santa Ana. Spolupracovala katolická Misie Sv. Cyrila a Metoděje v Los Angeles, Společnost pro Vědy a Umění v Los Angeles, Klub Československé Kultury v Los Angeles, Beseda Pasadena, Sokol Los Angeles, Český Republikánský klub, odbočka ČSNRA v Los Angeles a hostitelská odbočka ČSNRA v Orange County.

Na oslavu přijeli krajané z blízkého i ze vzdálenosti přes 100 mil, ale nebyli zklamáni vynikajícím programem, na kterém se podílela řada místních umělců a osobností krajského života: Miroslav Bílek, Dr. Jiří Breber, Jan Dobiáš, Dr. Miloš Halouzka, Luboš Hintnaus, Bohumil Korbář, Frank Marlow, Oton Kovařík, Lydia Šabacká a další.

K obohacení večera přispěla i výstava knih, audio a video kazet manželů Konvičkových a Ing. Rájka.

Závěrem večera bylo občerstvení, které připravily obětavé členky odbočky v Orange County. Poděkování patří zejména paní Halouzkové, Šabacké, Vogelové, Zajacové, Zemánkové a dalším.

Z úspěšného večera bylo dáno \$205 k dispozici organizaci Civic Forum West. jfv

PANORAMA — Historické podání o Čechách a Slovácích ve Spojených státech amerických. 328 stránek 7"x10" v angličtině, \$8.00 včetně poštovného. — Czechoslovak National Council of America, 2137 S. Lombard Ave., Cicero, IL 60650-2081.

## Ze San Diega

Odbočka ČSNRA San Diego bude pořádat každoroční krajský picnic ve Fallbrooku, Live Oak Park, v neděli, 10. června 1990 od 10 do 8 hodin. Bude hudba, tanec, občerstvení a tombola. Vstupné 2 dolary. Zveme Vás k pobavení.

## Pražská kavárna

V pořadu Pražské kavárny organizovaném Oblastním výborem Československé národní rady americké v Michiganu přednášel a diskutoval 25. března 1990 v Club house of the Glens of Bloomfield, Mi. Dr. JIŘÍ ŽEMLIČKA pod názvem: JIHOAFRICKÉ PUTOVÁNÍ.

Přednáška byla doplněna promítáním diapositivů a ukázkami jihoafrické hudby černých a bílých.

Doporučená literatura: Ota Ulč — Bez Čedoku po Jižní Africe, Sixty-Eight Publishers, 1988.

## Vyprodaný XIX. ples Čechů a Slováků!

V sobotu 24. března se sešlo mnoho krajanů z Clevelandu a okolí na plesě Čechů a Slováků. Mezi četnými hosty byl i Miloš Vobořil a Radek Mašín z New Yorku, Ota Doležal z Toronta a manželé Vejšických z Lancaster.

Ples zahájila předsedkyně plesového výboru Evelyn Pražáková. Po krátké modlitbě důst. pana Veselého následoval přípitek pronesený Colinem Moorem věnovaný svobodě Československa. Soňa Břicháčková zazpívala národní hymny. Po chutné večeři pokračoval program.

Krojovaná taneční skupina Sokola Velkého Clevelandu předvedla za řízení Dolly Baca pěkné tance, které byly přijaty velkým potleskem. Zvláště se líbil závěrečný taneček s čl. vlajkou.

Tři studentky — Suzanna Ivančak, Jeanette Lichý a Valerie Votýpka byly odměněny peněžní částkou zv. "Scholarship Award", kterou předala Mary Hepka.

Do české a slovenské společnosti Pavel Loyd uvedl pět půvabných debutantek. Byly to: Jennifer Davenport, Lisa Dufala, Suzanne Ivančak, Jennifer Kofroň a Valerie Votýpka.

Orchestr Normana Vopata/Chet Kaye čile vyhrával k tanci i k poslechu. Nálada ve vyprodaném sále byla výborná. Také k tomu byl letos zvláštní důvod. Vždyť přítomní krajané oslavovali náhlý politický převrat v Československu.

Za zmínku stojí i letošní výzdoba sálu. V průčelí St. Michael's Woodside byly portréty T. G. Masaryka, R. Štefánika a portrét nového prezidenta čl. republiky Václava Havla, kterou dovedně zhotovil Dale Slavin.

Pěknou programovou knížku připravila Elsie Slough a Elaine Šimon.

Přemek Kocián řekl všem, kteří přispěli ke zdárnému průběhu plesu, patří náš dík a vyjádřil naději, že se všichni znovu ve zdraví sejdem na příštím jubilejním dvacátém plesě Čechů a Slováků. ZP

---

Prosíme oznamte včas  
změnu adresy

---

**Seznam dárců na fond  
"Americans for Czechoslovakia"**

Josef Pliva.....	\$100.00
Mr. & Mrs. Walter A. Hoysa.....	\$100.00
Mary Micovsky.....	\$100.00
Raynard G. Veytruba.....	\$ 25.00
Mr. & Mrs. Ladd Vosahlik.....	\$ 40.00
Mr. V. Mancik.....	\$ 15.00
Anna Valuch (in mem. of Paul Sturman).....	\$ 10.00
Mr. & Mrs. R. R. Kresta.....	\$100.00
F. Machackova.....	\$ 5.00
Mrs. Anna Cifka.....	\$ 30.00
Mr. & Mrs. Frank S. Macek.....	\$ 30.00
Jan Dvorak.....	\$ 2.00
Mr. & Mrs. A. D. Petracek.....	\$ 10.00
Jack Kubik.....	\$100.00
Mr. & Mrs. S. Zavodny.....	\$ 25.00
Mr. & Mrs. Stefan Kopecky.....	\$100.00
CNCA Branch Gen. M. R. Štefánik.....	\$500.00
Dr. & Mrs. Mirko Novak.....	\$250.00
Camille M. Dickens in memory of V. Vraz.....	\$ 50.00
Camille M. Dickens.....	\$ 50.00
F. J. Zvolanek.....	\$ 5.00
Kathryn B. Dankowski.....	\$ 5.00
Sylvia M. Cervenka.....	\$ 15.00
Rudolf Novak.....	\$ 10.00
Karel Kriz.....	\$ 30.00
Ann M. Wasson.....	\$100.00
Milan J. Halla.....	\$100.00
Alvin A. Schimecek.....	\$ 10.00
Mr. & Mrs. Z. F. Karasek.....	\$ 50.00
Miro Haviar.....	\$ 50.00
Frank Lukes.....	\$100.00
Mrs. Henry Kovar.....	\$ 25.00
Milady S. Bowman.....	\$ 50.00
Ivo Babuska.....	\$100.00
Mr. & Mrs. M. Pokorny.....	\$ 30.00
Harry B. Jozifek.....	\$ 25.00
Mr. & Mrs. M. Kovalcik.....	\$ 20.00
Dr. & Mrs. Adolf Staffl.....	\$ 50.00
Mrs. Jan Micka.....	\$ 10.00
Jaroslav Martinu.....	\$100.00
Mr. & Mrs. Boris Kraupner.....	\$300.00
Mr. & Mrs. Milton F. Pleva.....	\$ 15.00
Mrs. Emma Barber.....	\$ 15.00
Dr. & Mrs. Jan Papánek.....	\$100.00
Rev. J. Paul Tatter.....	\$ 20.00
Mrs. Albina Rezac.....	\$100.00
Mrs. M. Maly.....	\$ 5.00
Jarmila Novotny.....	\$ 20.00
Mr. & Mrs. V. Dlouhy.....	\$ 10.00
Helen K. Campbell.....	\$ 25.00
Robert Ptacek.....	\$ 5.00
Steve Malina.....	\$ 20.00
Frank Holecek.....	\$ 5.00
Col. and Mrs. Ludvik Z. Svoboda.....	\$ 50.00
Frieda Dohnal.....	\$100.00
Rudolph Novak.....	\$ 20.00
Mr. & Mrs. D. Z. Vernak.....	\$100.00
Mr. & Mrs. J. J. Sevcovic.....	\$ 15.00
Mr. & Mrs. Karel Hering.....	\$ 50.00
Dr. Joseph Wincenc.....	\$ 25.00

Mr. & Mrs. Igor S. Ondryas.....	\$ 20.00
Mr. & Mrs. G. Suda.....	\$ 10.00
Mr. & Mrs. G. J. Novotny.....	\$ 10.00
CSA Lodge Empire State No. 448.....	\$ 25.00
Bessie Mach.....	\$100.00
Dr. & Mrs. Charles Sokol.....	\$ 25.00
Liba Watson.....	\$ 10.00
Mr. & Mrs. George C. Rosin.....	\$100.00
Charles J. Havlick.....	\$ 10.00
W. R. Balash M.D.....	\$ 10.00
Vojtech Petrock.....	\$ 10.00
L. J. Hanka.....	\$ 50.00
Jan Kucera.....	\$100.00
Antonin J. Obrdlik.....	\$ 50.00
Vernon F. Petrik.....	\$ 50.00
Mrs. J. Geldmacher.....	\$ 5.00
Jan M. and Margaret C. Struhar.....	\$300.00
The Czechoslovakia American social club of Venice, c/o L. Reischlager.....	\$160.00
Mr. & Mrs. Leopold Riedl.....	\$ 50.00
Mr. & Mrs. John Svihlik.....	\$ 50.00
Mr. & Mrs. Frank Janecka.....	\$ 50.00
Rosella Ring Sennot.....	\$ 25.00
Mr. & Mrs. Ivo Marsak.....	\$ 25.00
Mr. & Mrs. Fred Mikes.....	\$ 10.00
Mary Bohac, c/o M. Borsenik.....	\$ 20.00
Mr. & Mrs. Jo Blazek.....	\$ 25.00
William K. Schneider.....	\$ 10.00
Maria Vohryzka.....	\$ 50.00
Mr. & Mrs. Jim Pazdirek.....	\$ 50.00
Mr. & Mrs. Ladislav Kruncel.....	\$100.00
Ludvik Ruchtera.....	\$100.00
Mr. & Mrs. Zdenek A. Capek.....	\$100.00
Mr. & Mrs. Martin V. Zubaty.....	\$ 50.00
Dr. & Mrs. Milos Pacak.....	\$ 10.00
Mr. & Mrs. Stanley Jancik.....	\$500.00
Mr. & Mrs. Karel Tyr.....	\$100.00
Mr. & Mrs. G. Eisenstein.....	\$100.00
Mr. & Mrs. Frank J. Skolnik.....	\$ 25.00
Marvin J. Leshikar.....	\$ 25.00
Mrs. Zdenka Denes.....	\$ 15.00
Mr. & Mrs. Brett Holubec.....	\$ 25.00
Joseph J. Horna.....	\$ 10.00
Mr. & Mrs. Vaclav Konecny.....	\$ 20.00
Vlastimila Craft.....	\$100.00
John Sramek.....	\$100.00
Mrs. Ruth J. Sramek.....	\$ 20.00
Mr. & Mrs. W. A. Hoysa.....	\$100.00
Stanley Smrcka.....	\$ 20.00
Mr. & Mrs. Milos Kraus.....	\$ 10.00
Mr. & Mrs. Ivan Taborsky.....	\$100.00
Mr. & Mrs. Jiří Novotný.....	\$ 30.00
A. J. Mourek.....	\$100.00
Mr. & Mrs. Otto Beran.....	\$ 25.00
Mr. & Mrs. James Krakora.....	\$300.00

**Prosíme oznamte včas  
změnu adresy**



# ČSA

## nejstarší bratrská a sesterská podpůrná jednota v Americe

jest připravena poskytnouti vám nejvýhodnější druhy  
životních pojistek plně zabezpečujících  
vaši ochranu.

Rovněž nabízíme pojistky  
poskytující pravidelný starobní důchod  
jakož i pojistky hypoteční.

Další informace ochotně podají:



CSA PLAZA • 2701 SOUTH HARLEM AVENUE • BERWYN, IL 60402  
Telefony (312) 795-5800 — (312) 242-2224

## VĚSTNÍK

CZECHOSLOVAK NATIONAL COUNCIL  
OF AMERICA  
2137 So. Lombard Ave. — Room 202  
Cicero, Illinois 60650

FIRST CLASS MAIL 18 APR 1981

